

**Zeitschrift:** Cratschla : Informationen aus dem Schweizerischen Nationalpark

**Herausgeber:** Eidgenössische Nationalparkkommission

**Band:** - (2014)

**Heft:** 1: 1914-2014 : 100 Jahre Schweizerischer Nationalpark = 100 ons Parc naziunal svizzer

**Artikel:** 100 Jahre Nationalpark = La festa

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-676398>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# 100 JAHRE NATIONALPARK

## LA FESTA

**Man soll die Feste feiern, wie sie fallen.  
Dass der Geburtstag des Nationalparks auf  
den Nationalfeiertag fällt, ist schön  
und symbolträchtig. Feiern Sie mit uns!**

Zernez – das Tor zum Nationalpark – bietet den richtigen Rahmen für die offizielle Jubiläumsfeier vom Freitag, 1. August 2014. Dank einer Verkehrsumleitung entsteht mitten im Dorf ein wunderbares Festareal rund um das Nationalparkzentrum. Das Fest ist ein Dankeschön an die Schweizer Bevölkerung für deren Unterstützung während den letzten 100 Jahren und zugleich der Auftakt zum zweiten Nationalpark-Jahrhundert.

### BUNDESRÄTIN DORIS LEUTHARD ZU GAST

Als Umweltministerin überbringt Bundesrätin Doris Leuthard die Glückwünsche der Eidgenossenschaft. Wir freuen uns ausserordentlich, die oberste Schirmherrin des SNP zu unseren Gästen zählen zu dürfen.

### GAUMENFREUDE

Für das leibliche Wohl der Gäste sorgt eine breite Auswahl an regionalen Produkten, welche die Zernez Vereine im und um das Festzelt anbieten.

### PARTNER-VILLAGE

Rund 20 institutionelle Partner und Sponsoren des Nationalparks stellen sich den Besucherinnen und Besuchern vor und ermöglichen vielfältige Aktivitäten und Kontaktmöglichkeiten.

### AN- UND ABREISE

Bitte reisen Sie mit öffentlichen Verkehrsmitteln an. Spezielle Nacht-Postautos bringen Sie auch zu später Stunde sicher nach Hause.

### LIVE-SENDUNG AUS ZERNEZ

Das Schweizer Fernsehen SRG SSR überträgt die Jubiläumsfeier ab 20 Uhr auf allen Sprachkanälen live aus Zernez und sorgt dafür, dass die ganze Schweizer Bevölkerung den Geburtstag des Nationalparks mit erleben kann.

**Cha l'anniversari dal Parc Naziunal intiva  
sülla festa federala es bel e plain simbolica.  
Festagiai cun nus!**

Zernez – il portal i'l Parc Naziunal – spordscha il dret rom per la festa da giubileum ufficiala da venderdi, ils 1. avuost. Grazcha al sviamaint dal trafic as fuorma immez cumün intuorn il center dal Parc Naziunal ün stupend areal da festa. La festa es ün grazcha fisch a la populaziun svizra per seis sustegn dürant ils ultims 100 ons ed a listess mumaint pel cumanzamaint dal seguond tschientiner dal Parc Naziunal.

### CUSGLIERA FEDERALA DORIS LEUTHARD IN VISITA

Sco ministra da l'ambiaint maina cusglieria federala Doris Leuthard ils meglders giavüschs da la Confederaziun. Nus ans allegrain ourdvart da pudair bivgnantar a la prüma patruna dal PNS sco ün da noss giasts.

### PLASCHAIRS CULINARICS

Pel bainstar dals giasts pissera üna gronda tscherna da prodots regiunals spüerts da las societats da Zernez in ed intuorn la tenda da festa.

### CUMÜN DALS PARTENARIS

Circa 20 partenaris e sponsuors dal Parc Naziunal as preschaintan a las visitaduras ed als visitaduors e possibilteschan activitats multifarias e la possibiltà da's contactar.

### VIADI

Viagiai per plaschair scha possibel culs mezs publics. Resguardai perquai eir uraris e spüertas specialas (bus da not) per las singulas festivitats.

### EMISCHIUN DIRECTA DA ZERNEZ

La televisiun svizra SRG SSR emetta la festa da giubileum a partir da las 20.00 sün tuot ils chanals linguistics directamaing da Zernez e pissera uschè cha tuot la populaziun Svizra possa tour part a l'anniversari dal Parc Naziunal.

# 1. AUGUST

## ab/a partir da las 10.00

Kinderprogramm auf dem Sportplatz  
per uffants sulla piazza da sport

## ab/a partir da las 11.00

Festwirtschaft und Partner-Village  
ustaria e cumün dals partenaris

**11.30**

1. Kinderkonzert mit Silberbüx

1. concert per uffants cun «Silberbüx»

**13.30**

2. Kinderkonzert mit Silberbüx

2. concert per uffants cun «Silberbüx»

**15.00**

Offizieller Jubiläumsakt vor dem  
Besucherzentrum mit Bundesrätin  
Doris Leuthard

act ufficial da giubielum davant  
il center da visitaduors cun cusglieria  
federala Doris Leuthard

**16.00**

Festwirtschaft, Attraktionen, u.a.  
mit Strassenkünstler Riet Duri

ustaria da festa, attracziuns, tanter oter  
cul artist Riet Duri



**Ob Feuerkunst mit Joseph Stenz oder  
ein Konzert mit Bibi Vaplan –  
LA FESTA bietet eine vielseitiges  
Unterhaltungsprogramm.**

Obain art da fö cun Joseph Stenz obain  
ün concert cun Bibi Vaplan –  
LA FESTA spordscha ün program  
da trategnimaint multifari.



Foto: SRF/Daniel Ammann

**16.30**

Konzert von Bibi Vaplan im Festzelt  
concert da Bibi Vaplan illa tenda  
da festa

**20.00**

Live-Sendung des Schweizer  
Fernsehens SRG SSR vom Festplatz  
emischiu directa da la televisiun  
svizra SRG SSR davent da la piazza da  
festa

**22.00**

Feuershow von Joseph Stenz  
spectacul da fö da Joseph Stenz

**22.30**

DJ Black sorgt für Stimmung  
im Festzelt

DJ Black pissera per atmosfera  
illa tenda da festa

## KINDERPROGRAMM PROGRAM D'UFFANTS

Auf dem Sportplatz geht die Post ab!

Der Nationalpark lädt zusammen  
mit ÖKK alle Familien zum spannenden  
Kinderprogramm ein.

Sülla piazza da sport gira alch!

ÖKK invida sco sponsor dal program  
d'uffants a tuot ils giuvens fans  
dal Parc Naziunal ad üna visita insch-  
manchabla sulla piazza da sport.